



Περιεχόμενα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2016/C 291/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.7973 — Gerdau/Sumitomo/JV) ⁽¹⁾	1
2016/C 291/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.8093 — EQT / Bilfinger Real Estate Solutions And Bilfinger Efficiency) ⁽¹⁾	1
2016/C 291/03	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.8081 — Triton / Voith Industrial Services) ⁽¹⁾	2
2016/C 291/04	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.8095 — Ferrari Financial Services / FCA Bank / FFS JV) ⁽¹⁾	2

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2016/C 291/05	Ισοτιμίες του ευρώ	3
2016/C 291/06	Απόφαση της Επιτροπής, της 9ης Αυγούστου 2016, σχετικά με τον διορισμό ορισμένων μελών του επιστημονικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας	4

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2016/C 291/07	Ανακοίνωση σχετικά με την επανέναρξη της έρευνας αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ταϊβάν	7
---------------	---	---

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2016/C 291/08	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.8140 — Kion/Dematic) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	17
2016/C 291/09	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.8154 — Alriq / GETEC Energie / JV) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	18

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2016/C 291/10	Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων	19
---------------	--	----

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση M.7973 — Gerdau/Sumitomo/JV)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2016/C 291/01)

Στις 2 Αυγούστου 2016 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32016M7973. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση M.8093 — EQT / Bilfinger Real Estate Solutions And Bilfinger Efficiency)**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2016/C 291/02)

Την 1η Αυγούστου 2016 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32016M8093. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση M.8081 — Triton / Voith Industrial Services)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2016/C 291/03)

Στις 3 Αυγούστου 2016 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβασίμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32016M8081. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση M.8095 — Ferrari Financial Services / FCA Bank / FFS JV)**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2016/C 291/04)

Στις 2 Αυγούστου 2016 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβασίμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32016M8095. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

10 Αυγούστου 2016

(2016/C 291/05)

1 ευρώ =

	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1184	CAD	δολάριο Καναδά	1,4557
JPY	ιαπωνικό γιεν	113,09	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	8,6748
DKK	δανική κορόνα	7,4384	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,5418
GBP	λίρα στερλίνα	0,85541	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,4968
SEK	σοηδική κορόνα	9,4811	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 223,53
CHF	ελβετικό φράγκο	1,0923	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	14,8482
ISK	ισλανδική κορόνα		CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	7,4169
NOK	νορβηγική κορόνα	9,2571	HRK	κροατική κούνα	7,4827
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	14 627,55
CZK	τσεχική κορόνα	27,025	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,4624
HUF	ουγγρικό φιορίνι	310,41	PHP	πέσο Φιλιππινών	52,130
PLN	πολωνικό ζλότι	4,2684	RUB	ρωσικό ρούβλι	72,0826
RON	ρουμανικό λέου	4,4585	THB	ταϊλανδικό μπατ	38,859
TRY	τουρκική λίρα	3,3030	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	3,4911
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,4450	MXN	πέσο Μεξικού	20,4917
			INR	ινδική ρουπία	74,5310

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 9ης Αυγούστου 2016
σχετικά με τον διορισμό ορισμένων μελών του επιστημονικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου
Έρευνας
(2016/C 291/06)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2013/743/ΕΕ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του ειδικού προγράμματος υλοποίησης του προγράμματος «Ορίζων 2020» – Πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία (2014 – 2020) και για την κατάργηση των αποφάσεων 2006/971/ΕΚ, 2006/972/ΕΚ, 2006/973/ΕΚ, 2006/974/ΕΚ και 2006/975/ΕΚ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- 1) Με την απόφαση C(2013) 8915⁽²⁾ [όπως μετέπειτα τροποποιήθηκε από την απόφαση C(2015) 788⁽³⁾] η Επιτροπή συνέστησε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (ΕΣΕ) για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2014 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020 ως μέσο υλοποίησης των δράσεων του μέρους Ι «Επιστημη αριστείας», οι οποίες αφορούν τον ειδικό στόχο «Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (ΕΣΕ)» που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 2013/743/ΕΕ.
- 2) Το ΕΣΕ απαρτίζεται από το ανεξάρτητο επιστημονικό συμβούλιο που προβλέπεται στο άρθρο 7 της απόφασης 2013/743/ΕΕ και από την ειδική εκτελεστική δομή που προβλέπεται στο άρθρο 8 της εν λόγω απόφασης.
- 3) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης C(2013) 8915, το επιστημονικό συμβούλιο απαρτίζεται από τον πρόεδρο του ΕΣΕ και 21 μέλη.
- 4) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο της απόφασης 2013/743/ΕΕ, η θητεία των μελών του επιστημονικού συμβουλίου είναι τετραετής, με δυνατότητα μιας και μόνης ανανέωσης. Ο διορισμός τους θα πρέπει να πραγματοποιείται έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η συνέχεια του έργου του επιστημονικού συμβουλίου.
- 5) Δύο μέλη του επιστημονικού συμβουλίου παραιτήθηκαν και υπάρχει ανάγκη αντικατάστασής τους.
- 6) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της απόφασης 2013/743/ΕΕ, τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου διορίζονται από την Επιτροπή, με ανεξάρτητη και διαφανή διαδικασία επιλογής που συμφωνείται από κοινού με το επιστημονικό συμβούλιο, η οποία περιλαμβάνει διαβουλεύσεις με την επιστημονική κοινότητα και υποβολή έκθεσης προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Για τον σκοπό αυτό, συνεστήθη μόνιμη επιτροπή για την επιλογή των μελλοντικών μελών του επιστημονικού συμβουλίου. Η επιτροπή επιλογής υπέβαλε εισηγήσεις προς την Επιτροπή για τον διορισμό δύο νέων μελών του επιστημονικού συμβουλίου, οι οποίες έγιναν δεκτές,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ο καθηγητής Kurt MEHLHORN διορίζεται μέλος του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ για πρώτη θητεία που λήγει στις 30 Ιουνίου 2020.

Ο καθηγητής Νεκτάριος ΤΑΒΕΡΝΑΡΑΚΗΣ διορίζεται μέλος του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ για πρώτη θητεία που λήγει στις 30 Ιουνίου 2020.

Άρθρο 2

Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ απαριθμούνται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 965.

⁽²⁾ Απόφαση C(2013) 8915 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2013, για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 23.).

⁽³⁾ Απόφαση C(2015) 788 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2015, που τροποποιεί την απόφαση C(2013) 8915 για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΕ C 58 της 18.2.2015, σ. 3).

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2016.

Βρυξέλλες, 9 Αυγούστου 2016.

Για την Επιτροπή

Carlos MOEDAS

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ

Όνομα και ίδρυμα	Λήξη θητείας
Klaus BOCK, Δανικό Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών	31 Δεκεμβρίου 2016
Margaret BUCKINGHAM, Ινστιτούτο Παστέρ, Παρίσι	30 Ιουνίου 2019
Christopher CLARK, Πανεπιστήμιο Κέμπριτζ	31 Δεκεμβρίου 2019
Athene DONALD, Πανεπιστήμιο Κέμπριτζ	31 Δεκεμβρίου 2016
Barbara ENSOLI, Istituto Superiore di Sanità, Ρώμη	31 Δεκεμβρίου 2016
Nuria Sebastian GALLES, Πανεπιστήμιο Pompeu Fabra, Βαρκελώνη	31 Δεκεμβρίου 2016
Michael KRAMER, Ινστιτούτο Ραδιοαστρονομίας Μαξ Πλανκ, Βόννη,	30 Ιουνίου 2019
Tomas JUNGWIRTH, Ακαδημία Επιστημών της Τσεχικής Δημοκρατίας	31 Δεκεμβρίου 2018
Matthias KLEINER, Τεχνικό Πανεπιστήμιο του Dortmund	31 Δεκεμβρίου 2016
Eva KONDOROSI, Ουγγρική Ακαδημία Επιστημών	31 Δεκεμβρίου 2016
Kurt MEHLHORN, Ινστιτούτο Πληροφορικής Μαξ Πλανκ, Saarbrücken	30 Ιουνίου 2020
Barbara ROMANOWICZ, Σεισμολογικό Εργαστήριο Berkeley	31 Δεκεμβρίου 2019
Mart SAARMA, Πανεπιστήμιο του Ελσίνκι	31 Δεκεμβρίου 2016
Nils Christian STENSETH, Πανεπιστήμιο του Όσλο	31 Δεκεμβρίου 2017
Martin STOKHOF, Πανεπιστήμιο του Άμστερνταμ	31 Δεκεμβρίου 2017
Νεκτάριος ΤΑΒΕΡΝΑΡΑΚΗΣ, Ινστιτούτο Μοριακής Βιολογίας και Βιοτεχνολογίας, Ίδρυμα Τεχνολογίας και Έρευνας – Ελλάδα	30 Ιουνίου 2020
Janet THORNTON, Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Βιοπληροφορικής (EMBL-EBI) Ευρωπαϊκό Εργαστήριο Μοριακής Βιολογίας	31 Δεκεμβρίου 2018
Isabelle VERNOS, Institució Catalana de Recerca i Estudis Avançats, Βαρκελώνη	30 Ιουνίου 2019
Reinhilde VEUGELERS, Καθολικό Πανεπιστήμιο Λουβαίνης	31 Δεκεμβρίου 2016
Michel WIEVIORKA, Κέντρο Κοινωνιολογικής Ανάλυσης και Παρέμβασης, Παρίσι	31 Δεκεμβρίου 2017
Fabio ZWIRNER, Πανεπιστήμιο Πάδοβας	31 Δεκεμβρίου 2018

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση σχετικά με την επανέναρξη της έρευνας αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ταϊβάν

(2016/C 291/07)

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») έλαβε αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), για να ερευνηθεί κατά πόσον τα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ταϊβάν έχουν επηρεάσει τις τιμές εξαγωγής, τις τιμές μεταπώλησης ή τις μεταγενέστερες τιμές πώλησης στην Ένωση.

1. Αίτηση διεξαγωγής εκ νέου έρευνας για την απορρόφηση του δασμού

Η αίτηση υποβλήθηκε στις 28 Ιουνίου 2016 από την Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία των Βιομηχανιών Σιδήρου και Χάλυβα – «Eurofer» («ο αιτών») εξ ονόματος των παραγωγών που εκπροσωπούν πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα.

2. Προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας

Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας είναι τα πλατέα προϊόντα από ανοξείδωτο χάλυβα, που έχουν απλώς ελαφεί σε ψυχρή κατάσταση, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81 και 7220 20 89, καταγωγής Ταϊβάν («το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας»).

3. Ισχύοντα μέτρα

Τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος είναι οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που έχει επιβληθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/1429 της Επιτροπής, της 26ης Αυγούστου 2015, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν⁽²⁾.

4. Λόγοι στους οποίους βασιζέται η εκ νέου έρευνα για την απορρόφηση του δασμού

Ο αιτών έχει υποβάλει επαρκή στοιχεία από τα οποία αποδεικνύεται ότι μετά την περίοδο της αρχικής έρευνας και πριν από την επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, καθώς και στη συνέχεια, οι τιμές εξαγωγής μειώθηκαν. Το γεγονός αυτό παρεμπόδισε το επιδιωκόμενο επανορθωτικό αποτέλεσμα των ισχυόντων μέτρων. Από τα αποδεικτικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στην αίτηση προκύπτει ότι η μείωση των τιμών δεν μπορεί να αιτιολογηθεί από τις μεταβολές στις τιμές των πρώτων υλών, στο ενεργειακό κόστος, στο κόστος εργασίας, στους δασμολογικούς συντελεστές ή στις συναλλαγματικές ισοτιμίες.

Επιπλέον, ο αιτών παρέιχε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές στην Ένωση του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας συνεχίστηκαν σε πολύ μεγάλες ποσότητες.

5. Διαδικασία

Η Επιτροπή, αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, ύστερα από ενημέρωση των κρατών μελών, ότι η αίτηση υποβλήθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ή εξ ονόματός του και ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά για την απορρόφηση του δασμού, αποφάσισε την επανέναρξη της έρευνας δυνάμει του άρθρου 12 του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51, αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21).

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 27.8.2015, σ. 10.

5.1. Εκ νέου έρευνα μεταξύ των εξαγωγών και των παραγωγών-εξαγωγών

5.1.1 Διαδικασία επιλογής των εξαγωγών και των παραγωγών-εξαγωγών που θα συμμετάσχουν στην έρευνα στην Ταϊβάν

α) Δειγματοληψία

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού εξαγωγών και παραγωγών-εξαγωγών στην Ταϊβάν («η οικεία χώρα») οι οποίοι εμπλέκονται σε αυτή τη διαδικασία και προκειμένου να ολοκληρωθεί η εκ νέου έρευνα για την απορρόφηση του δασμού εντός των προβλεπόμενων χρονικών ορίων, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους εξαγωγείς και τους παραγωγούς-εξαγωγείς που θα συμμετάσχουν στην εκ νέου έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας ένα δείγμα (η διαδικασία αυτή αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει αν είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι αναγκαία, να επιλέξει ένα δείγμα, όλοι οι εξαγωγείς και παραγωγοί-εξαγωγείς ή οι εκπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό τους, καλούνται να αναγγελθούν στην Επιτροπή. Τα εν λόγω μέρη οφείλουν να αναγγελθούν εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά, υποβάλλοντας στην Επιτροπή τις σχετικές με την εταιρεία ή τις εταιρείες τους πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το παράρτημα I της παρούσας ανακοίνωσης. Τα εν λόγω μέρη, εντός της ίδιας προθεσμίας, οφείλουν να ενημερώσουν την Επιτροπή σχετικά με το αν ζητούν αναθεώρηση της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Εάν η εκ νέου έρευνα για την απορρόφηση του δασμού απαιτεί αναθεώρηση κανονικών αξιών, οι εισαγωγές είναι δυνατόν να υποβάλλονται υποχρεωτικά σε καταγραφή σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού μέχρις ότου ολοκληρωθεί η επανεξέταση.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος των εξαγωγών και των παραγωγών-εξαγωγών, η Επιτροπή θα έλθει επίσης σε επαφή με τις αρχές της οικείας χώρας και μπορεί να απευθυνθεί σε οποιοδήποτε γνωστές ενώσεις εξαγωγών και παραγωγών-εξαγωγών.

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να υποβάλουν οποιοδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες για την επιλογή του δείγματος, εκτός από τις πληροφορίες που απαιτούνται ανωτέρω, πρέπει να το πράξουν εντός 21 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Αν είναι αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι εξαγωγείς και οι παραγωγοί-εξαγωγείς ενδέχεται να επιλεγούν βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα στο χρονικό διάστημα που είναι διαθέσιμο, λαμβανομένου υπόψη του δείγματος και της επιμέρους εξέτασης στην αρχική έρευνα. Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει μέσω των αρχών της οικείας χώρας, αν θεωρηθεί σκόπιμο, σε όλους τους γνωστούς εξαγωγείς και παραγωγούς-εξαγωγείς, στις αρχές της οικείας χώρας και στις ενώσεις των εξαγωγών και των παραγωγών-εξαγωγών, τις εταιρείες που επιλέχθηκαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την εκ νέου έρευνα της θα αποστείλει ερωτηματολόγια στους εξαγωγείς και στους παραγωγούς-εξαγωγείς που επιλέχθηκαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα, σε γνωστές ενώσεις εξαγωγών και παραγωγών-εξαγωγών και στις αρχές της οικείας χώρας.

Όλοι οι εξαγωγείς και οι παραγωγοί-εξαγωγείς που επιλέχθηκαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα θα πρέπει να υποβάλουν το ερωτηματολόγιο συμπληρωμένο εντός 37 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης του δείγματος που επιλέχθηκε, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά. Τα μέρη που έχουν ζητήσει αναθεώρηση της κανονικής αξίας και έχουν περιληφθεί στο δείγμα θα πρέπει να υποβάλουν, εντός της ίδιας προθεσμίας, πλήρη δεόντως τεκμηριωμένα στοιχεία για τις κανονικές αξίες.

Με την επιφύλαξη της πιθανής εφαρμογής του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, οι εταιρείες που έχουν συμφωνήσει να συμπεριληφθούν ενδεχομένως στο δείγμα, αλλά δεν έχουν επιλεγεί να συμπεριληφθούν σ' αυτό, θεωρούνται συνεργαζόμενες («συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα»).

5.2. Συμμετοχή μη συνδεδεμένων εισαγωγών ⁽¹⁾ στην έρευνα

Οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας από την οικεία χώρα προς την Ένωση καλούνται να συμμετάσχουν στην παρούσα εκ νέου έρευνα.

⁽¹⁾ Στο δείγμα μπορούν να συμπεριληφθούν μόνο εισαγωγείς που δεν συνδέονται με παραγωγούς-εξαγωγείς. Οι εισαγωγείς που είναι συνδεδεμένοι με παραγωγούς-εξαγωγείς υποχρεούνται να συμπληρώσουν το παράρτημα I του ερωτηματολογίου για τους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς. Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει άμεσα ή έμμεσα 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται ως μέλη της ίδιας οικογένειας μόνον αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις σχέσεις που αναφέρονται στη συνέχεια: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείος ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, ως «πρόσωπο» νοούνται φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα ή ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού μη συνδεδεμένων εισαγωγών οι οποίοι εμπλέκονται σε αυτή τη διαδικασία και με σκοπό να ολοκληρωθεί η εκ νέου έρευνα εντός των προβλεπόμενων χρονικών ορίων, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που θα συμμετάσχουν στην εκ νέου έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας ένα δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι αναγκαία, να επιλέξει ένα δείγμα, όλοι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς, ή οι εκπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό τους, καλούνται να αναγγελούν στην Επιτροπή. Τα εν λόγω μέρη οφείλουν να αναγγελούν εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, υποβάλλοντας στην Επιτροπή τις πληροφορίες σχετικά με την/τις εταιρεία/-ες τους που απαιτούνται σύμφωνα με το παράρτημα II της παρούσας ανακοίνωσης.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος μη συνδεδεμένων εισαγωγών, η Επιτροπή μπορεί επίσης να έλθει σε επαφή με κάθε γνωστή ένωση εισαγωγών.

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να υποβάλουν οποιοδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες για την επιλογή του δείγματος, εκτός από τις πληροφορίες που απαιτούνται ανωτέρω, πρέπει να το πράξουν εντός 21 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Αν είναι αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι εισαγωγείς είναι δυνατόν να επιλεγούν βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην Ένωση, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί εκ νέου έρευνα στο χρονικό διάστημα που είναι διαθέσιμο. Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει σε όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και στις ενώσεις εισαγωγών τις εταιρείες που επιλέχθηκαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την εκ νέου έρευνά της, θα αποστείλει ερωτηματολόγια στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που συμμετέχουν στο δείγμα και σε κάθε γνωστή ένωση εισαγωγών. Τα μέρη αυτά πρέπει να υποβάλουν το ερωτηματολόγιο συμπληρωμένο εντός 37 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης του δείγματος που επιλέχθηκε, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

5.3. Άλλες γραπτές παρατηρήσεις

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας ανακοίνωσης, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν σχετικά αποδεικτικά στοιχεία. Οι πληροφορίες και τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

5.4. Δυνατότητα ακρόασης από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν ακρόαση από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής. Κάθε αίτηση ακρόασης θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να εξηγούνται οι λόγοι υποβολής της. Για ακροάσεις σχετικά με θέματα που αφορούν το αρχικό στάδιο της έρευνας, η αίτηση πρέπει να υποβάλλεται εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Στη συνέχεια, η αίτηση ακρόασης πρέπει να υποβληθεί εντός των συγκεκριμένων προθεσμιών που ορίζει η Επιτροπή κατά την επικοινωνία της με τα ενδιαφερόμενα μέρη.

5.5. Οδηγίες για την υποβολή γραπτών παρατηρήσεων και την αποστολή συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και αλληλογραφίας

Οι πληροφορίες που υποβάλλονται στην Επιτροπή για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας δεν υπόκεινται σε δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, πριν υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες και/ή δεδομένα τα οποία υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτων, πρέπει να ζητήσουν ειδική άδεια από τον κάτοχο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που να επιτρέπει ρητά στην Επιτροπή α) να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες και τα δεδομένα για τους σκοπούς αυτής της διαδικασίας εμπορικής άμυνας και β) να παράσχει τις πληροφορίες και/ή τα στοιχεία στα ενδιαφερόμενα στην παρούσα εκ νέου έρευνα μέρη σε μορφή που να τους επιτρέπει να ασκήσουν το δικαίωμα υπεράσπισης τους.

Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, καθώς και τα συμπληρωμένα ερωτηματολόγια και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών, τα οποία διαβιβάζονται εμπιστευτικώς, πρέπει να φέρουν την ένδειξη «Limited» («Περιορισμένης διανομής») ⁽¹⁾.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη που υποβάλλουν πληροφορίες περιορισμένης διανομής («Limited») οφείλουν να προσκομίσουν μη εμπιστευτικές περιλήψεις τους, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, οι οποίες θα φέρουν την ένδειξη «For inspection by interested parties» («Για επιθεώρηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη»). Οι εν λόγω περιλήψεις θα πρέπει να είναι αρκετά λεπτομερείς, ώστε να επιτρέπουν την κατανόηση, σε ικανοποιητικό βαθμό, της ουσίας των πληροφοριών που υποβάλλονται εμπιστευτικά. Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος που υποβάλλει εμπιστευτικές πληροφορίες δεν προσκομίσει μη εμπιστευτική περιλήψη τους στην απαιτούμενη μορφή και ποιότητα, οι εν λόγω εμπιστευτικές πληροφορίες μπορεί να μη ληφθούν υπόψη.

⁽¹⁾ Έγγραφο που φέρει την ένδειξη «Limited» («Περιορισμένης διανομής») είναι απόρρητο, σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ). Το έγγραφο αυτό προστατεύεται, επίσης, δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν όλες τις παρατηρήσεις και τις αιτήσεις τους με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μαζί με σαρωμένες εξουσιοδοτήσεις και πιστοποιητικά, με εξαίρεση τις ογκώδεις απαντήσεις οι οποίες υποβάλλονται σε δίσκο CD-ROM ή DVD ιδιοχειρώς ή με συστημένη επιστολή. Με τη χρήση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη δηλώνουν ότι συμφωνούν με τους κανόνες που ισχύουν για την ηλεκτρονική υποβολή στοιχείων, οι οποίοι περιέχονται στο έγγραφο «ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΕ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ», το οποίο δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δηλώσουν την επωνυμία, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και έγκυρη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και να διασφαλίσουν ότι η παρεχόμενη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου είναι η λειτουργική και επίσημη επιχειρηματική τους διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, η οποία ελέγχεται σε καθημερινή βάση. Αφού υποβληθούν τα στοιχεία επικοινωνίας, η Επιτροπή θα επικοινωνήσει με τα ενδιαφερόμενα μέρη μόνο μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εκτός εάν τα εν λόγω μέρη ζητήσουν ρητά να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα της Επιτροπής με άλλα μέσα επικοινωνίας ή εκτός αν η φύση του προς αποστολή εγγράφου απαιτεί τη χρήση συστημένου ταχυδρομείου. Για περαιτέρω κανόνες και πληροφορίες σχετικά με την αλληλογραφία με την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των αρχών που ισχύουν για την υποβολή παρατηρήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να συμβουλευονται τις οδηγίες επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη που αναφέρονται παραπάνω.

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles
BELGIQUE/BELGIË
Email: TRADE-SSCR-TW-ABSORPTION@ec.europa.eu

6. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση στις απαραίτητες πληροφορίες, δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σημαντικά την εκ νέου έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται είτε καταφατικά είτε αποφατικά συμπεράσματα με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Εάν διαπιστωθεί ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.

Εάν ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνεργάζεται ή συνεργάζεται μόνον εν μέρει, με συνέπεια τα συμπεράσματα να βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος από ό,τι θα ήταν εάν είχε συνεργαστεί, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Η μη παροχή απάντησης σε μηχανογραφημένη μορφή δεν θεωρείται άρνηση συνεργασίας, υπό την προϋπόθεση ότι το οικείο ενδιαφερόμενο μέρος αποδεικνύει ότι η παροχή απάντησης στη ζητούμενη μορφή θα συνεπαγόταν υπέρμετρο επιπρόσθετο φόρτο ή κόστος. Το ενδιαφερόμενο μέρος θα πρέπει να επικοινωνήσει αμέσως με την Επιτροπή.

7. Σύμβουλος ακροάσεων

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Ο σύμβουλος ακροάσεων ενεργεί ως μεσάζων μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών της Επιτροπής που διενεργούν τις έρευνες. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στον φάκελο, τις διαφωνίες σχετικά με τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των εγγράφων, τις αιτήσεις παράτασης προθεσμιών και τις αιτήσεις ακρόασης από τρίτους. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να διοργανώσει ακρόαση με ένα μεμονωμένο ενδιαφερόμενο μέρος και να μεσολαβήσει ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης άσκηση των δικαιωμάτων υπεράσπισης των ενδιαφερομένων μερών.

Η αίτηση ακρόασης από τον σύμβουλο ακροάσεων θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και οι λόγοι υποβολής της θα πρέπει να εξηγούνται. Για ακροάσεις σχετικά με θέματα που αφορούν το αρχικό στάδιο της εκ νέου έρευνας, η αίτηση πρέπει να υποβάλλεται εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Στη συνέχεια, η αίτηση ακρόασης θα πρέπει να υποβληθεί εντός των συγκεκριμένων προθεσμιών που ορίζει η Επιτροπή κατά την επικοινωνία της με τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Ο σύμβουλος ακροάσεων παρέχει, επίσης, ευκαιρίες ακρόασης με τη συμμετοχή των μερών, οι οποίες επιτρέπουν την παρουσίαση διαφορετικών απόψεων και την προβολή αντεπιχειρημάτων για θέματα που αφορούν, μεταξύ άλλων, το ντάμπινγκ και τη ζημία.

Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. Χρονοδιάγραμμα της εκ νέου έρευνας

Η εκ νέου έρευνα θα ολοκληρωθεί, σύμφωνα με το άρθρο 12 του βασικού κανονισμού, εντός 9 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

9. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συλλεγούν στο πλαίσιο της παρούσας εκ νέου έρευνας θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση «Περιορισμένης διανομής» (Limited) (1) |
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση «Για επιθεώρηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη»
(σημειώστε με X το κατάλληλο τετραγωνίδιο) |

ΕΚ ΝΕΟΥ ΕΡΕΥΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗ ΤΟΥ ΔΑΣΜΟΥ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΤΑΜΠΙΝΓΚ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΠΛΑΤΕΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΨΥΧΡΗΣ ΕΛΑΣΗΣ ΑΠΟ ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ ΧΑΛΥΒΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΤΑΪΒΑΝ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ-ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ ΣΤΗΝ ΤΑΪΒΑΝ

Το παρόν έντυπο αποσκοπεί να βοηθήσει τους εξαγωγείς και τους παραγωγούς-εξαγωγείς (2) στην Ταϊβάν να παράσχουν τα δειγματοληπτικά στοιχεία που αναφέρονται στο σημείο 5.1 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η έκδοση «Περιορισμένης διανομής» («Limited») όσο και η έκδοση «Για επιθεώρηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη» («For inspection by interested parties») θα πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Επωνυμία επιχείρησης	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου	
Τηλέφωνο	
Φαξ	

2. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΚΑΙ ΟΓΚΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Αναφέρατε τον κύκλο εργασιών στο νόμισμα λογιστικής της εταιρείας κατά τη διάρκεια της περιόδου αρχικής έρευνας («ΠΕ») (από την 1η Ιανουαρίου 2013 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013), καθώς και κατά τη διάρκεια της περιόδου εκ νέου έρευνας για την απορρόφηση του δασμού (από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2016) για τις πωλήσεις (εξαγωγικές πωλήσεις προς την Ένωση (3), πωλήσεις για εγχώρια κατανάλωση και εξαγωγικές πωλήσεις σε χώρες εκτός των κρατών μελών της Ένωσης ξεχωριστά και συνολικά) πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα, όπως ορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, καθώς και το αντίστοιχο βάρος ή τον όγκο. Δηλώστε τη μονάδα βάρους ή όγκου και το νόμισμα που χρησιμοποιήθηκε.

	Περίοδος αρχικής έρευνας		Περίοδος εκ νέου έρευνας για την απορρόφηση του δασμού	
	Τόνοι	Αξία σε νόμισμα λογιστικής [Αναφέρατε το νόμισμα που χρησιμοποιείται]	Τόνοι	Αξία σε νόμισμα λογιστικής [Αναφέρατε το νόμισμα που χρησιμοποιείται]
Όγκος παραγωγής				
Εξαγωγικές πωλήσεις προς την Ένωση (1), για καθένα από τα 28 κράτη μέλη ξεχωριστά και συνολικά, του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, το οποίο κατασκευάζεται από την εταιρεία σας				

(1) Το παρόν έγγραφο προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για εμπιστευτικό έγγραφο σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21) και το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ).

(2) Εξαγωγέας είναι έμπορος ή κέντρο παροχής υπηρεσιών που εξαγει το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας και το οποίο αγόρασε ο παραγωγός-παραγωγός-εξαγωγέας είναι ο παραγωγός του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας με τουλάχιστον εγκατάσταση ψυχρής έλασης ο οποίος εξαγει άμεσα ή πωλεί για εξαγωγή το εν λόγω προϊόν σε έμπορο ή σε κέντρο παροχής υπηρεσιών.

(3) Τα 28 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι τα ακόλουθα: Βέλγιο, Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Γερμανία, Εσθονία, Κροατία, Ιρλανδία, Ελλάδα, Ισπανία, Γαλλία, Ιταλία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Ουγγαρία, Μάλτα, Κάτω Χώρες, Αυστρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβενία, Σλοβακία, Φινλανδία, Σουηδία και Ηνωμένο Βασίλειο.

	Περίοδος αρχικής έρευνας		Περίοδος εκ νέου έρευνας για την απορρόφηση του δασμού	
	Τόνοι	Αξία σε νόμισμα λογιστικής [Αναφέρατε το νόμισμα που χρησιμοποιείται]	Τόνοι	Αξία σε νόμισμα λογιστικής [Αναφέρατε το νόμισμα που χρησιμοποιείται]
Άμεσες εξαγωγικές πωλήσεις προς την Ένωση ⁽¹⁾ , για καθένα από τα 28 κράτη μέλη ξεχωριστά και συνολικά, του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, το οποίο αγοράστηκε από τρίτο μέρος				
Πωλήσεις του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην αγορά της Ταϊβάν, το οποίο προορίζεται για εγχώρια κατανάλωση και κατασκευάζεται από την εταιρεία σας				
Πωλήσεις του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην αγορά της Ταϊβάν, το οποίο προορίζεται για εγχώρια κατανάλωση και αγοράζεται από τρίτο μέρος				
Πωλήσεις του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην αγορά της Ταϊβάν, το οποίο προορίζεται για εξαγωγή στην Ένωση και αγοράζεται από τρίτο μέρος				
Πωλήσεις του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην αγορά της Ταϊβάν, το οποίο προορίζεται για εξαγωγή στην Ένωση και κατασκευάζεται από την εταιρεία σας				
Πωλήσεις του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην αγορά της Ταϊβάν, το οποίο προορίζεται για εξαγωγή σε χώρες εκτός των κρατών μελών της Ένωσης και κατασκευάζεται από την εταιρεία σας				
Πωλήσεις του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην αγορά της Ταϊβάν, το οποίο προορίζεται για εξαγωγή σε χώρες εκτός των κρατών μελών της Ένωσης και αγοράζεται από τρίτο μέρος				
Άμεσες εξαγωγικές πωλήσεις σε χώρες εκτός των κρατών μελών της Ένωσης (ξεχωριστά και συνολικά) του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, το οποίο κατασκευάζεται από την εταιρεία σας				

(¹) Άμεσες εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση, που πραγματοποίησε ο εξαγωγέας/παραγωγός-εξαγωγέας ή συνδεδεμένο μέρος του, εφόσον μπορεί να τεκμηριωθεί με σαφήνεια ότι το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας εξήχθη στην Ένωση.

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ (¹)

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (συντάξτε κατάλογο αυτών και αναφέρατε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας. Αυτές οι δραστηριότητες είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αγορά του προϊόντος που αποτελεί το αντικείμενο της έρευνας ή την παραγωγή του με βάση συμβάσεις υπεργολαβίας, καθώς και τη μεταποίηση ή την εμπορία του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας.

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

(¹) Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται ως συνδεδεμένα μεταξύ τους αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει άμεσα ή έμμεσα 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται ως μέλη της ίδιας οικογένειας μόνον αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις σχέσεις που αναφέρονται στη συνέχεια: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείοι ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

Προσδιορίστε τις δραστηριότητες της εταιρείας σας (παραγωγός ή κέντρο παροχής υπηρεσιών ή έμπορος)	
Ποιες είναι οι κύριες εισροές που χρησιμοποιεί η εταιρεία σας κατά την παραγωγή του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας;	
Η εταιρεία σας έχει τη δυνατότητα να μετατρέψει ρόλους θερμής έλασης (συμπεριλαμβανομένου του αριθ. 1) σε ψυχρής έλασης (π.χ. μύλος, μύλος sendzimir);	
Η εταιρεία σας έχει εγκατάσταση επανέλασης (που χρησιμοποιείται για την περαιτέρω μείωση του πάχους ρόλου ψυχρής έλασης);	

4. ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αναφέρατε οποιεσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες τις οποίες η εταιρεία σας κρίνει ότι θα φανούν χρήσιμες στην Επιτροπή κατά την επιλογή του δείγματος.

Αν η εταιρεία σας είναι παραγωγός-εξαγωγέας, ζητάτε αναθεώρηση της κανονικής σας αξίας;	
---	--

5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Αν η εταιρεία επιλεγεί να συμπεριληφθεί στο δείγμα, θα πρέπει, στη συνέχεια, να συμπληρώσει ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί επίσκεψη στις εγκαταστάσεις της προκειμένου να επαληθευτεί η απάντησή της. Η εταιρεία που δηλώνει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα θεωρείται ότι δεν έχει συνεργαστεί στην εκ νέου έρευνα. Τα πορίσματα της Επιτροπής σχετικά με τους μη συνεργασθέντες εξαγωγείς και παραγωγούς-εξαγωγείς βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία και το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για την εν λόγω εταιρεία απ' ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Όνοματεπώνυμο και ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση «Περιορισμένης διανομής» (Limited) ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση «Για επιθεώρηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη»
(σημειώστε με X το κατάλληλο τετραγωνίδιο) |

ΕΚ ΝΕΟΥ ΕΡΕΥΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗ ΤΟΥ ΔΑΣΜΟΥ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΤΑΜΠΙΝΓΚ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΠΛΑΤΕΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΨΥΧΡΗΣ ΕΛΑΣΗΣ ΑΠΟ ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ ΧΑΛΥΒΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΤΑΪΒΑΝ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΕΩΝ

Το παρόν έντυπο αποσκοπεί να βοηθήσει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τα δειγματοληπτικά στοιχεία που απαιτούνται σύμφωνα με το σημείο 5.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η έκδοση «Περιορισμένης διανομής» («Limited») όσο και η έκδοση «Για επιθεώρηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη» («For inspection by interested parties») θα πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Επωνυμία επιχείρησης	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου	
Τηλέφωνο	
Φαξ	

2. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΚΑΙ ΟΓΚΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Αναφέρατε τον συνολικό κύκλο εργασιών σε ευρώ (EUR) της εταιρείας, καθώς και τον κύκλο εργασιών και το βάρος ή τον όγκο των εισαγωγών στην Ένωση ⁽²⁾ και των μεταπωλήσεων στην αγορά της Ένωσης μετά την εισαγωγή από την Ταϊβάν, κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας («ΠΕ») (από την 1η Ιανουαρίου 2013 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013), καθώς και κατά τη διάρκεια της περιόδου εκ νέου έρευνας για την απορρόφηση του δασμού (από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2016), πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας και το αντίστοιχο βάρος ή τον όγκο. Δηλώστε τη μονάδα βάρους ή όγκου που χρησιμοποιήθηκε.

	Περίοδος αρχικής έρευνας		Περίοδος εκ νέου έρευνας για την απορρόφηση του δασμού	
	Τόνοι	Αξία σε ευρώ (EUR)	Τόνοι	Αξία σε ευρώ (EUR)
Συνολικός κύκλος εργασιών της εταιρείας σας				
Εισαγωγές του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην Ένωση				
Μεταπωλήσεις στην αγορά της Ένωσης μετά την εισαγωγή από την Ταϊβάν του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας				

⁽¹⁾ Το παρόν έγγραφο προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για εμπιστευτικό έγγραφο σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21) και το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ).

⁽²⁾ Τα 28 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι τα ακόλουθα: Βέλγιο, Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Γερμανία, Εσθονία, Κροατία, Ιρλανδία, Ελλάδα, Ισπανία, Γαλλία, Ιταλία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Ουγγαρία, Μάλτα, Κάτω Χώρες, Αυστρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβενία, Σλοβακία, Φινλανδία, Σουηδία και Ηνωμένο Βασίλειο.

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ (*)

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (συντάξτε κατάλογο αυτών και αναφέρατε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας. Αυτές οι δραστηριότητες είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αγορά του προϊόντος που αποτελεί το αντικείμενο της έρευνας ή την παραγωγή του με βάση συμβάσεις υπεργολαβίας, καθώς και τη μεταποίηση ή την εμπορία του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας.

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

4. ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αναφέρατε οποιεσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες τις οποίες η εταιρεία σας κρίνει ότι θα φανούν χρήσιμες στην Επιτροπή κατά την επιλογή του δείγματος.

5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Αν η εταιρεία επιλεγεί να συμπεριληφθεί στο δείγμα, θα πρέπει, στη συνέχεια, να συμπληρώσει ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί επίσκεψη στις εγκαταστάσεις της προκειμένου να επαληθευτεί η απάντησή της. Η εταιρεία που δηλώνει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα θεωρείται ότι δεν έχει συνεργαστεί στην εκ νέου έρευνα. Τα πορίσματα της Επιτροπής σχετικά με τους μη συνεργαζόμενους εισαγωγείς βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία και το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για την εν λόγω εταιρεία απ' ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Όνοματεπώνυμο και ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

(*) Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται ως συνδεδεμένα μεταξύ τους αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει άμεσα ή έμμεσα 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται ως μέλη της ίδιας οικογένειας μόνον αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις σχέσεις που αναφέρονται στη συνέχεια: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείοι ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση M.8140 — Kion/Dematic)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2016/C 291/08)

1. Την 1η Αυγούστου 2016 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾, με την οποία η επιχείρηση Kion (Γερμανία) αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Dematic (Λουξεμβούργο) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- για την Kion: κατασκευή ανυψωτικών περονοφόρων οχημάτων, εξοπλισμού αποθήκης, και άλλων βιομηχανικών οχημάτων· η Kion προσφέρει ανυψωτικά περονοφόρα ηλεκτροκίνητα, με κινητήρα ντήζελ και με κινητήρα υγραερίου, εξοπλισμό χειρισμών αποθήκης, φορτηγά με εξέδρα και ελκυστήρες, καθώς και μεταχειρισμένα φορτηγά· επιπλέον, η Kion παρέχει υπηρεσίες μετά την πώληση, συμπεριλαμβανομένης της επισκευής, συντήρησης, πλήρους περιοδικού ελέγχου και συντήρησης οχημάτων και κατάρτισης οδηγού, καθώς και σύστημα διαχείρισης αποθεμάτων, σύστημα μεταφοράς και ελέγχου φορτηγών, διαχείριση στόλου φορτηγών, καθώς και συστήματα ραφιών αποθήκευσης και συστήματα RFID (ραδιοσυχνικής αναγνώρισης)· μέσω της Egemin η Kion προσφέρει επίσης λύσεις αυτοματισμού της αλυσίδας εφοδιασμού,
- για την Dematic: σχεδιασμός, κατασκευή, ολοκλήρωση και συντήρηση σειράς λύσεων αυτοματοποιημένων συστημάτων αποθήκευσης και διανομής· τα εν λόγω αυτοματοποιημένα συστήματα αυξάνουν την αποδοτικότητα σε αποθήκες και αλυσίδες διανομής· χάρη σε αυτόματους χειρισμούς υλικών· η Dematic εδρεύει στο Λουξεμβούργο και αναπτύσσει δραστηριότητες σε παγκόσμια κλίμακα.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην εν λόγω ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά M.8140 — Kion/Dematic. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά, στη διεύθυνση COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.8154 — Alriq / GETEC Energie / JV)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2016/C 291/09)

1. Στις 2 Αυγούστου 2016 η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾, με την οποία οι επιχειρήσεις Alriq AG, που ελέγχεται τελικά από την Alriq Holding AG («Alriq», αμφότερες Ελβετία) και GETEC Energie AG («GETEC», Γερμανία) αποκτούν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) και του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού συγκεντρώσεων, κοινό έλεγχο κοινής επιχείρησης («JV», Γερμανία), με αγορά μετοχών σε νεοσυσταθείσα εταιρεία που αποτελεί κοινή επιχείρηση.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

— για την Alriq: προμηθευτής ενέργειας δραστηριοποιούμενος σε ολόκληρη την Ευρώπη,

— για την GETEC: πάροχος ενεργειακών υπηρεσιών, που ειδικεύεται στην παροχή ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου, καθώς και υπηρεσιών σχετικών με την αγορά ενέργειας· δραστηριοποιείται κυρίως στη Γερμανία και την Αυστρία,

— για την JV: θα παρέχει υπηρεσίες διαχειριστικής φύσεως και εξυπηρέτησης πελατών σχετικές με την αγορά ενέργειας σε διάφορες ευρωπαϊκές χώρες.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην εν λόγω ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης με την αναφορά M.8154 — Alriq / GETEC Energie / JV. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στη διεύθυνση COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά, στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2016/C 291/10)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα υποβολής ένστασης κατά της αίτησης τροποποίησης, κατά την έννοια του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1).

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗΣ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ/
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΕΝΔΕΙΞΗΣ Η ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΗΞΕΟΝΟΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 53 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) αριθ. 1151/2012

«ACEITE DE TERRA ALTA»/«OLI DE TERRA ALTA»

Αριθ. ΕΕ: ES-PDO-0105-01382 — 5.10.2015

ΠΟΠ (X) ΠΓΕ ()

1. Αιτούσα ομάδα και έννομο συμφέρον

Consejo Regulador de la DOP Aceite de Terra Alta (Ρυθμιστικό Συμβούλιο της Προστατευόμενης Ονομασίας Προέλευσης «Aceite de Terra Alta»)

C/Povet de la Plana, s/n

43780 Gandesa

TARRAGONA

ESPAÑA

Τηλ. +34 977420474

Δικτυακός τόπος: www.dopoliterraalta.com

Email: info@dopoliterraalta.com

Το Ρυθμιστικό Συμβούλιο της Προστατευόμενης Ονομασίας Προέλευσης «Aceite de Terra Alta» αποτελείται από όλους τους παραγωγούς και μεταποιητές του προστατευόμενου με την ΠΟΠ «Aceite de Terra Alta» ή «Oli de Terra Alta» ελαιολάδου, και έχει έννομο συμφέρον να υποβάλει την αίτηση τροποποίησης.

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Ισπανία

3. Κεφάλαιο των προδιαγραφών προϊόντος που αφορά η τροποποίηση

— Ονομασία προϊόντος

— Περιγραφή προϊόντος

— Γεωγραφική περιοχή

— Απόδειξη προέλευσης

— Μέθοδος παραγωγής

— Δεσμός

— Επισήμανση

— Άλλο (συσκευασία, οργανισμός ελέγχου και λογότυπο)

4. Τύπος τροποποίησης(-ων)

— Τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος καταχωρισμένης ΠΟΠ ή ΠΓΕ η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί ήσσονος σημασίας κατά την έννοια του άρθρου 53 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

(1) ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

- Τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος καταχωρισμένης ΠΟΠ ή ΠΓΕ, για την οποία δεν έχει δημοσιευθεί ενιαίο έγγραφο (ή ισοδύναμο έγγραφο), η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί ήσσονος σημασίας κατά την έννοια του άρθρου 53 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

5. Τροποποιήσεις

Περιγραφή του προϊόντος:

Η περιγραφή του προϊόντος αναθεωρείται και συμπληρώνεται με βάση τα αποτελέσματα των αναλύσεων και τις γευστιγνοστικές δοκιμές που διενεργήθηκαν κατά την τελευταία 10ετία, καθώς και αλλαγές στις μεθόδους οργανοληπτικής αξιολόγησης των ελαιολάδων. Συγκεκριμένα, προτείνονται οι ακόλουθες τροποποιήσεις:

- Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά:

Όσον αφορά την όψη, απαλοιφή των όρων «χωρίς θόλωμα και χωρίς αιωρήματα» αφού αποτελούν εγγενή χαρακτηριστικά της έννοιας «διαυγές».

Όσον αφορά το χρώμα, η περιγραφή συμπληρώνεται με πληροφορίες σχετικά με το χρώμα που έχει το προϊόν στην αρχή της ελαιοκομικής περιόδου.

Όσον αφορά τη γεύση και το άρωμα, η εξέλιξη του φρουτώδους περιγράφεται συγκεκριμένα για όλη την ελαιοκομική περίοδο. επικαιροποιούνται επίσης οι παράμετροι που εκφράζουν το αποτέλεσμα της αξιολόγησης του προϊόντος, σύμφωνα με τη μέθοδο του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαιολάδου για την οργανοληπτική αξιολόγηση των παρθένων ελαιολάδων όπως αυτή προβλέπεται από τον ισχύοντα ευρωπαϊκό κανονισμό σχετικά με τα χαρακτηριστικά των ελαιολάδων καθώς και με τις σχετικές μεθόδους ανάλυσης. Αυτή η επικαιροποίηση συνεπάγεται την αντικατάσταση της ελάχιστης βαθμολογίας που απονέμει η επιτροπή γευστιγνοστικής δοκιμής με τη διάμεση τιμή ελαττώματος (Md), τη διάμεση τιμή φρουτώδους (Mf) και τη μέγιστη ένταση πικάντικου και πικρού.

Επιπλέον, όσον αφορά την αναφορά στις αρωματικές νότες αμύγδαλων και καρυδιών, αυτή αναθεωρείται βάσει των αποτελεσμάτων των γευστιγνοστικών δοκιμών.

Κατά συνέπεια, ο σημερινός πίνακας στον οποίο παρουσιάζονται τα «οργανοληπτικά χαρακτηριστικά»:

«Όψη	Καθαρή, διαυγής, χωρίς θόλωμα και χωρίς αιωρήματα
Χρώμα	Κίτρινο με αποχρώσεις από ανοιχτοκίτρινο έως βαθύ χρυσαφί
Γεύση	Εύγευστα ελαιόλαδα με φρουτώδη γεύση στην αρχή και ελαφρώς ηπιότερη με την πρόοδο της ελαιοκομικής περιόδου. Με αρωματικές νότες που θυμίζουν αμύγδαλα και πράσινα καρύδια
Ελάχιστη βαθμολογία που έχει απονεμηθεί από το πάνελ γευστιγνοστών	6,5»

αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Όψη	Καθαρή, διαυγής
Χρώμα	Στην αρχή της περιόδου εμπορίας έχει πράσινο ή κίτρινοπρασινωπό χρώμα το οποίο, με την πρόοδο της ελαιοκομικής περιόδου, μεταβάλλεται σε ωχροκίτρινο έως βαθύ χρυσαφί
Γεύση	Εύγευστα ελαιόλαδα με μέτριο έως έντονο φρουτώδες και τα οποία με την πρόοδο της ελαιοκομικής περιόδου μπορούν να έχουν ηπιότερη γεύση με ελαφρύ φρουτώδες. Με αρωματικές νότες που ενδεχομένως θυμίζουν αμύγδαλα και/ή καρύδια.
Διάμεση τιμή ελαττώματος (Md)	0
Διάμεση τιμή φρουτώδους (Mf)	≥ 2,5
Διάμεση τιμή πικρού	≤ 6
Διάμεση τιμή πικάντικου	≤ 6»

- Φυσικοχημικά χαρακτηριστικά: απαλείφονται οι παράμετροι «Μέγιστο ποσοστό υγρασίας και πτητικών ουσιών» και «Μέγιστο ποσοστό προσμείξεων», καθώς οι ευρωπαϊκές διατάξεις που αφορούν τα χαρακτηριστικά των ελαιολάδων και των πυρηνελαίων καθώς και τις σχετικές μεθόδους ανάλυσης δεν τις θεωρούν παραμέτρους ποιότητας στην εξέλιξη των ελαιολάδων.

Στοιχεία που αποδεικνύουν την προέλευση του προϊόντος από τη γεωγραφική περιοχή:

Προτείνεται η απλοποίηση και η αναδιάρθρωση του συγκεκριμένου σημείου ώστε να προσαρμοστεί στα ισχύοντα συστήματα ιχνηλασιμότητας και ελέγχου, καθώς και στη διατύπωση που περιέχεται στις προδιαγραφές, η οποία είναι πιο πρόσφατη. Απαλείφεται επίσης η αναφορά στο «δελτίο αποστολής» που πρέπει να συνοδεύει «κάθε αποστολή προστατευόμενου ελαιολάδου», δεδομένου ότι η ιχνηλασιμότητα μπορεί να διασφαλιστεί με άλλα συστήματα.

Συνεπώς, προτείνεται η αντικατάσταση της σημερινής διατύπωσης της παραγράφου «Στοιχεία που αποδεικνύουν την προέλευση του προϊόντος από τη γεωγραφική περιοχή» των προδιαγραφών:

«Έλεγχοι και πιστοποίηση:

Αποτελούν τα θεμελιώδη στοιχεία που εγγυώνται την προέλευση του προϊόντος. Περιλαμβάνουν τις ακόλουθες διαδικασίες.

Οι ελιές που φθάνουν στα ελαιοτριβεία πρέπει να ανήκουν στις επιτρεπόμενες ποικιλίες και να προέρχονται από καλλιέργειες εγγεγραμμένες στο αντίστοιχο μητρώο του Ρυθμιστικού Συμβουλίου και να ελέγχονται από αυτό.

Στις μονάδες που είναι εγγεγραμμένες στα μητρώα ελαιοτριβείων του Ρυθμιστικού Συμβουλίου και είναι εγκατεστημένες στην περιοχή παραγωγής, οι ελιές εκθλιβονται ώστε να εξαχθεί το ελαιόλαδο. Τα λαμβανόμενα ελαιόλαδα υποβάλλονται σε σύστημα αξιολόγησης σύμφωνα με τις απαιτήσεις των προδιαγραφών και κατόπιν αποθηκεύονται και συσκευάζονται στις μονάδες που είναι καταχωρισμένες στα μητρώα επιχειρήσεων συσκευασίας και διανομής του Ρυθμιστικού Συμβουλίου και εγκατεστημένες εντός της οριοθετημένης περιοχής.

Τα ελαιόλαδα που λαμβάνονται με τον τρόπο αυτό υποβάλλονται σε φυσικοχημικές και οργανοληπτικές αναλύσεις και μόνον αυτά που πληρούν όλα τα κριτήρια των ελέγχων συσκευάζονται και διατίθενται στο εμπόριο φέροντας την ένδειξη της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης και ετικέτα, συμπληρωματική ετικέτα ή σήμα ποιότητας αριθμημένο και χορηγούμενο από το Ρυθμιστικό Συμβούλιο.

Ο αριθμός ετικετών που χορηγεί στη μονάδα συσκευασίας το Ρυθμιστικό Συμβούλιο εξαρτάται από την ποσότητα προϊόντος που παρέδωσε ο ελαιοκαλλιεργητής στη μονάδα και από τη χωρητικότητα των δοχείων στα οποία διατίθεται το προϊόν στο εμπόριο.

Κάθε ποσότητα ελαιολάδου προστατευόμενου με την ονομασία προέλευσης η οποία αποστέλλεται σε συσκευασία χονδρικής και κυκλοφορεί μεταξύ των εγγεγραμμένων επιχειρήσεων, πρέπει, για να διατηρηθεί η πιστοποίησή της, να συνοδεύεται από δελτίο αποστολής χορηγούμενο από το Ρυθμιστικό Συμβούλιο, στη μορφή που έχει καθορίσει ο εν λόγω οργανισμός.»

με τα ακόλουθα, που έχουν διαρθρωθεί στα εξής τρία σημεία: «Ιχνηλασιμότητα», «Αυτοέλεγχος των επιχειρήσεων» και «Έλεγχος και πιστοποίηση».

«Ιχνηλασιμότητα

Εξασφαλίζεται σε όλα τα στάδια της παραγωγής, της μεταποίησης και της συσκευασίας ώστε να επιτρέπει την επαλήθευση της προέλευσης του ελαιολάδου που φέρει την ΠΟΠ.

Για την ορθή ιχνηλασιμότητα και την παρακολούθηση της συμμόρφωσης προς τις προδιαγραφές του προϊόντος πρέπει να υπάρχουν τα εξής:

μητρώο των προσώπων που παράγουν την πρώτη ύλη και των αγροτεμαχίων τους

μητρώο των ελαιοτριβείων

μητρώο των επιχειρήσεων συσκευασίας-διανομής

Αυτο-έλεγχος των καταχωρισμένων επιχειρήσεων

Οι καταχωρισμένες επιχειρήσεις τηρούν μητρώο των ελέγχων που εκτελούν ώστε να αποδείξουν ότι το προϊόν ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές. Οι ελάχιστες απαιτήσεις που πρέπει να περιλαμβάνει ο εν λόγω αυτοέλεγχος καθορίζονται στο εγχειρίδιο διαχείρισης της ποιότητας:

Έλεγχος και πιστοποίηση

Η ΠΟΠ υποβάλλεται στους ελέγχους που διενεργεί ο οργανισμός πιστοποίησης, ο οποίος επαληθεύει το σύστημα αυτοελέγχου των καταχωρισμένων επιχειρήσεων και το σύστημα ιχνηλασιμότητας και εξασφαλίζει τον έλεγχο της διαδικασίας μεταποίησης και του τελικού προϊόντος. Οι έλεγχοι στηρίζονται σε περιοδικές εκθέσεις και στην εξέταση των εγγράφων τεκμηρίωσης (μητρώα) και της ποιότητας του συσκευασμένου ελαιολάδου.

Εάν οι απαιτήσεις των παρουσών προδιαγραφών δεν πληρούνται, το ελαιόλαδο δεν μπορεί να διατεθεί στο εμπόριο με την ΠΟΠ “Aceite de Terra Alta” ή “Oli de Terra Alta”.

Μέθοδος παραγωγής του προϊόντος:

— Απαλείφεται η απαίτηση για μεταφορά του ελαιοκάρπου στο ελαιοτριβείο σε «διάτρητα κιβώτια», δεδομένου ότι τα συστήματα συλλογής και μεταφοράς εξελίσσονται και δεν είναι αναγκαία η επιβολή περιορισμών για τη διατήρηση της ακεραιότητας των ελιών.

— Απαλείφεται η ελάχιστη ηλικία (πέντε έτη) των δένδρων από τα οποία πρέπει να προέρχονται οι ελιές δεδομένου ότι, με τις νέες τεχνικές φύτευσης και καλλιέργειας, η παραγωγή ελιών μπορεί να είναι βέλτιστη πριν την εν λόγω ηλικία.

Επισήμανση:

Προστίθεται η υποχρέωση τοποθέτησης της ένδειξης «Προστατευόμενη Ονομασία Προέλευσης» ή του αρκτικόλεξου «ΠΟΠ» δίπλα στην καταχωρισμένη ονομασία, σύμφωνα με τις ισχύουσες κανονιστικές ενδείξεις.

Άλλα:

- Συσσκευασία: Απαλείφεται ο περιορισμός σύμφωνα με τον οποίο η συσκευασία πρέπει να εκτελείται εντός της περιοχής προέλευσης, διότι εκτιμάται ότι δεν είναι αναγκαίο να συσκευάζεται το προϊόν εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής αφού με τα υφιστάμενα συστήματα ιχνηλασιμότητας και ελέγχου, είναι δυνατή η διασφάλιση της ποιότητας του προστατευόμενου προϊόντος. Προσαρμόζονται όλα τα σημεία των προδιαγραφών που αφορά η εν λόγω αλλαγή. Πρόκειται για τα ακόλουθα σημεία:
 - «Γεωγραφική περιοχή»: η φράση «Η περιοχή μεταποίησης και συσκευασίας συμπίπτει με την περιοχή παραγωγής» αντικαθίσταται από τη φράση «Η περιοχή μεταποίησης συμπίπτει με την περιοχή παραγωγής. Η συσκευασία δεν είναι αναγκαίο να εκτελείται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής» προκειμένου να καταργηθεί ο περιορισμός για συσκευασία εντός της περιοχής προέλευσης.
 - «Στοιχεία που αποδεικνύουν την προέλευση του προϊόντος από τη γεωγραφική περιοχή»: Απαλείφονται οι παραπομπές στη συσκευασία εντός της γεωγραφικής περιοχής.
 - «Μέθοδος παραγωγής»: Απαλείφονται οι ακόλουθες τρεις παράγραφοι, οι οποίες αιτιολογούσαν το γεγονός ότι το σύνολο της διαδικασίας παραγωγής (συμπεριλαμβανόμενης της συσκευασίας) του προστατευόμενου με την ΠΟΠ ελαιολάδου έπρεπε να εκτελείται εντός της γεωγραφικής περιοχής:

«Το σύνολο της διαδικασίας, από την παραγωγή έως την επισήμανση, εκτελείται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής, ώστε να διατηρείται η ποιότητα και να διασφαλίζεται η ιχνηλασιμότητα του προϊόντος.

Όσον αφορά την ποιότητα: τα εξαιρετικά παρθένα ελαιόλαδα είναι πολύ ευαίσθητα στους εξωτερικούς παράγοντες, που προκαλούν σειρά μετατροπών και μεταβολών· είναι επομένως ουσιαστικής σημασίας για αυτόν τον τύπο ελαιολάδου να εκτελούνται όλες οι εργασίες εντός της ίδιας γεωγραφικής περιοχής.

Ιχνηλασιμότητα: όσον αφορά τους ελέγχους και την πιστοποίηση, προκειμένου να εξασφαλίζεται η ορθή λειτουργία του οργανισμού πιστοποίησης είναι αναγκαίο να εκτελούνται όλες οι εργασίες εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής.»

και αντικαθίστανται από την ακόλουθη παράγραφο που αφορά τη συσκευασία:

«Η διαδικασία συσκευασίας και επισήμανσης μπορεί να εκτελείται τόσο εντός όσο και εκτός της γεωγραφικής περιοχής παραγωγής.».
- Οργανισμός ελέγχου: Επικαιροποιούνται τα στοιχεία που αφορούν τον οργανισμό ελέγχου.
- Απαιτήσεις της εθνικής νομοθεσίας: απαλείφεται το συγκεκριμένο σημείο επειδή δεν προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.
- Προστίθεται στις προδιαγραφές το ειδικό λογότυπο της ΠΟΠ «Aceite de Terra Alta»/«Oli de Terra Alta».

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

«ACEITE DE TERRA ALTA»/«OLI DE TERRA ALTA»

Αριθ. ΕΕ: ES-PDO-0105-01382 — 5.10.2015

ΠΟΠ (X) ΠΓΕ ()

1. Ονομασίες

«Aceite de Terra Alta»/«Oli de Terra Alta»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Ισπανία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου**3.1. Τύπος προϊόντος**

Κλάση 1.5. Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.)

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία στο σημείο 1

Εξαιρετικά παρθένο ελαιόλαδο λαμβανόμενο από τους καρπούς ελαιοδέντρων του γένους *Olea Europaea* L., της κύριας ποικιλίας Empeltre, ή από μείγμα της ποικιλίας Empeltre και των δευτερευουσών ποικιλιών Arbequina, Morruda και Farga με μηχανικές διεργασίες ή άλλα φυσικά μέσα που δεν αλλοιώνουν το ελαιόλαδο και διατηρούν τη γεύση, το άρωμα και τα χαρακτηριστικά του καρπού από τον οποίο προήλθε.

Η Empeltre είναι η κύρια και παραδοσιακή ποικιλία, καθώς είναι η επικρατούσα ποικιλία στην περιοχή παραγωγής.

Τα χαρακτηριστικά του ελαιολάδου το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις για να φέρει την ονομασία προέλευσης «Terra Alta» είναι τα εξής:

Οργανοληπτικά:

Όψη	Καθαρή, διαυγής
Χρώμα	Στην αρχή της περιόδου εμπορίας έχει πράσινο ή κιτρινοπρασινωπό χρώμα το οποίο, με την πρόοδο της ελαιοκομικής περιόδου, μεταβάλλεται σε ωχροκίτρινο έως βαθύ χρυσαφί
Γεύση	Εύγευστα ελαιόλαδα με μέτριο έως έντονο φρουτώδες και τα οποία με την πρόοδο της ελαιοκομικής περιόδου μπορούν να έχουν ηπιότερη γεύση με ελαφρύ φρουτώδες. Με αρωματικές νότες που ενδεχομένως θυμίζουν αμύγδαλα και/ή καρύδια.
Διάμεση τιμή ελαττώματος (Md)	0
Διάμεση τιμή φρουτώδους (Mf)	≥ 2,5
Διάμεση τιμή πικρού	≤ 6
Διάμεση τιμή πικάντικου	≤ 6

Φυσικοχημικά:

Μέγιστη οξύτητα (% ελαϊκού οξέος)	0,50
Μέγιστος δείκτης υπεροξειδίων (meq. O ₂ /kg)	18
K ₂₇₀ , μέγιστο	0,20
K ₂₃₂ , μέγιστο	2,50

3.3. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης) και πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

—

3.4. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Η παραγωγή του καρπού και η μεταποίηση του προϊόντος εκτελούνται αποκλειστικά εντός της οριοθετούμενης στο σημείο 4 γεωγραφικής περιοχής.

3.5. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ. του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

Η συσκευασία του ελαιολάδου μπορεί να εκτελείται τόσο εντός όσο και εκτός της οριοθετούμενης στο σημείο 4 γεωγραφικής περιοχής.

Για τη λιανική πώληση, το ελαιόλαδο συσκευάζεται σε συσκευασίες μέγιστης χωρητικότητας 5 λίτρων σε δοχεία επιτρεπόμενα από την ισχύουσα νομοθεσία.

3.6. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

Επιπλέον των στοιχείων που εν γένει επιβάλλει η ισχύουσα νομοθεσία, τα δοχεία πρέπει επίσης υποχρεωτικά να φέρουν την ονομασία «Aceite de Terra Alta» (στα ισπανικά) ή «Oli de Terra Alta» (στα καταλανικά), συνοδευόμενη από την ένδειξη «Προστατευόμενη Ονομασία Προέλευσης» ή «ΠΟΠ».

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Η περιοχή παραγωγής περιλαμβάνει την περιοχή de Terra Alta και ορισμένες κοινότητες της περιοχής Ribera d'Ebre, αμφότερες στο νοτιοδυτικό τμήμα της αυτόνομης κοινότητας της Καταλωνίας.

Οι κοινότητες που αποτελούν τμήμα της γεωγραφικής περιοχής είναι οι ακόλουθες:

Terra Alta			Ribera d'Ebre
Arnes	Corbera d'Ebre	Pinell de Brai	Ascó
Batea	Gandesa	Pobla de Massaluca	Flix (όλα τα κτηματολογικά διαμερίσματα εκτός από τα 13, 18, 19, 20 και 21)
Bot	Horta de Sant Joan	Prat de Comte	Riba roja d'Ebre
Caseres	La Fatarella	Vilalba dels Arcs	

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

Η γεωγραφική περιοχή παραγωγής και μεταποίησης των προστατευόμενων ελαιολάδων αντιστοιχεί στο νότιο τμήμα της κοιλάδας του Έβρου. Λόγω της ποικιλομορφίας του αναγλύφου της και του γεγονότος ότι πρόκειται για περιοχή της ενδοχώρας, απομακρυσμένη από τη θάλασσα, θεωρείται περιοχή μετάβασης από το ορεινό προς το ηπειρωτικό μεσογειακό κλίμα. Από άποψη εδαφολογίας και κλίματος, χαρακτηρίζεται από τρεις κύριους παράγοντες:

- Υψόμετρο: πρόκειται για ένα υψίπεδο μέσου υψομέτρου 400 m, το οποίο σχηματίζεται από ασβεστολιθικά εδάφη πολύ χαμηλής γονιμότητας.
- Φυσικοί φραγμοί: τρεις ορεινές κορυφογραμμές συμβάλλουν στην περιοχή: οι πρώτες δύο ονομάζονται «Pàndols» και «Cavalls» και έχουν μέγιστο υψόμετρο 700 m ενώ η τρίτη, που είναι η σημαντικότερη και μπορεί να φθάσει σε υψόμετρο 1 400 m στο βόρειο άκρο της, ονομάζεται «Els ports de Beseit». Μαζί διαμορφώνουν ένα ιδιαίτερο ανάγλυφο, το οποίο δημιουργεί ένα εντελώς ιδιαίτερο μικροκλίμα που έχει χαρακτηριστικά μεσογειακού κλίματος ενδοχώρας με υψηλές θερμοκρασίες και παρουσιάζει μεγάλες διαφορές θερμοκρασίας και θερμική ξηρασία.
- Άνεμοι: Στο μικροκλίμα αυτό, και ως συνέπιά του, προστίθενται οι πολύ σημαντικοί άνεμοι που χαρακτηρίζουν την περιοχή, όχι λόγω της δύναμης με την οποία πνέουν (που δεν είναι υπερβολική), αλλά λόγω της συμβολής τους στην καλλιέργεια. Οι δύο σημαντικότεροι, και οι οποίοι καλούνται με την τοπική τους ονομασία είναι ο «Garbinada» και ο «Cerc».

Η προσωπικότητα του προστατευόμενου με την ΠΟΠ ελαιολάδου καθορίζεται από την κύρια ποικιλία του, την «Empeltre», αυτόχθονη ποικιλία καλλιεργούμενη παραδοσιακά στην περιοχή, η οποία εκτιμάται για την υψηλή περιεκτικότητά της σε λιπαρή ύλη και την εξαιρετική ποιότητα των ελαίων της. Η περιοχή φυσικής και αποκλειστικής διάδοσης της εν λόγω ποικιλίας αντιστοιχεί στο σύνολο της κοιλάδας του Έβρου και στην περιοχή των Βαλεαρίδων. Η γεωγραφική περιοχή της ΠΟΠ «Aceite de Terra Alta» ή «Oli de Terra Alta» αντιστοιχεί επακριβώς στο μεσογειακό τμήμα της κοιλάδας αυτής. Πρόκειται για ποικιλία πλήρως προσαρμοσμένη στις εδαφολογικές και κλιματικές συνθήκες της περιοχής παραγωγής της ΠΟΠ, γιατί δεν εισήχθηκε στην περιοχή προσφάτως αλλά είναι αποτέλεσμα φυσικής επιλογής χάρη στην οποία δημιουργήθηκε μια ανθεκτική ποικιλία, προσαρμοσμένη σε εδάφη φτωχά και ανθεκτικά στην ξηρασία και στο ψύχος. Αποτελεί επίσης την κύρια και παραδοσιακή ποικιλία της περιοχής Terra Alta, καθώς και τη μόνη που καλλιεργείται σε ορισμένα τμήματα της περιοχής. Η ποικιλία ελαιόδέντρων Empeltre κατέχει τόσο σημαντική και ιδιαίτερη θέση στην περιοχή Terra Alta που στα φυτώρια είναι επίσης γνωστή με το όνομα Terra Alta.

Το υψόμετρο, οι φυσικοί φραγμοί που διαμορφώνουν το ανάγλυφο της γεωγραφικής περιοχής και οι άνεμοι δημιουργούν ένα μικροκλίμα χαρακτηριστικό της περιοχής το οποίο επηρεάζει άμεσα τον βιολογικό κύκλο της ελιάς και, επομένως, τον καρπό της και το ελαιόλαδο που λαμβάνεται από αυτόν.

Όσον αφορά το ιδιαίτερο στοιχείο των ανέμων, ο «Garbinada», νοτιοδυτικός άνεμος, φέρνει την υγρασία που είναι απαραίτητη για την καλλιέργεια της ελιάς και ο «Cerc», ψυχρός και ξηρός βορειοδυτικός άνεμος, χάρη στα χαρακτηριστικά του και τη συχνότητα με την οποία πνέει, επιτρέπει να αποφεύγονται πολλά προβλήματα υγειονομικού χαρακτήρα (μύκητες) και επιτρέπει επομένως στην πρώτη ύλη του ελαιολάδου να ωριμάζει χωρίς προβλήματα και να φθάνει στο ελαιοτριβείο σε εξαιρετική κατάσταση.

Από ιστορική άποψη, το ελαιόλαδο «Aceite de Terra Alta» ή «Oli de Terra Alta» αποτελεί καρπό μακρόχρονης παράδοσης αφού, στην περιοχή Terra Alta η έναρξη της καλλιέργειας της ελιάς αποδίδεται στους Άραβες. Κατά τη διάρκεια του έτους 1192, τη στιγμή της μετάβασης από την αραβική κυριαρχία στη χριστιανική, η παραγωγή ελαιολάδου στην περιοχή αποτελούσε ήδη μία από τις βάσεις της γεωργικής παραγωγής (Cartes de Poblament de Gandesa, 1992). Ομοίως, στην Batea, κοινότητα της Terra Alta, κατά το 1787, όπως βεβαιώνει ο Antoni Mascaró στο έργο του *Mis memorias* (1948), το ελαιόδεντρο αποτελούσε την πιο διαδεδομένη καλλιέργεια, ακολουθούμενη από τα σιτηρά και την άμπελο. Στο έργο του αυτό αναφέρει «[...] η συλλογή ελαιολάδου στην οποία η χώρα αυτή οφείλει τη μεγάλη της ευμάρεια ανήλθε φέτος σε είκοσι μία χιλιάδες καντάρια, που το καθένα ζυγίζει 38 λίβρες, δηλαδή σε 31 920 ισπανικές arrobes [...]». Η ποσότητα αυτή αντιστοιχεί σε παραγωγή 350 000 kg ελαιολάδου, δηλαδή περίπου 1 800 000 kg ελαιοκάρπου, για πληθυσμό την εποχή εκείνη μικρότερο των 1 000 κατοίκων, στοιχείο που αποδεικνύει τη σημασία της παραγωγής ελαιολάδου στην περιοχή κατά τον 18ο αιώνα. Στα μέσα του 19ου αιώνα, η σημασία του ελαιολάδου διατηρείται και τα ελαιόδεντρα κάλυπταν στη σημερινή περιοχή Terra Alta το μεγαλύτερο τμήμα των καλλιεργούμενων εκτάσεων, ξεπερνώντας κατά πολύ τα σημερινά επίπεδα παραγωγής (*Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España* του Pascual Madoz, 1847). Ο συγγραφέας επαινεί επίσης την ποιότητα του ελαιολάδου της περιοχής και αναφέρει σχετικά με την περιοχή Gandesa ότι «[...] ο τόπος αυτός παράγει άφθονο και εκλεκτό ελαιόλαδο, σιτάρι και σίκαλη [...]».

Κατά συνέπεια, η φυσική επιλογή των ελιών της γεωγραφικής περιοχής, που καθορίστηκε από τους φυσικούς παράγοντες οι οποίοι είναι οι κατάλληλοι για την παραγωγή του ελαιολάδου, καθώς και η μακρόχρονη παράδοση ελαιοκομίας στην περιοχή (που συνδέεται με όλα τα στάδια καλλιέργειας και μεταποίησης, από την καλλιέργεια της γης και τη συγκομιδή στον βέλτιστο βαθμό ωρίμασης έως την παραγωγή του τελικού προϊόντος) επιτρέπουν να λαμβάνονται ελαιόλαδα πρώτης ποιότητας, εύγευστα, με φρουτώδη γεύση και αρωματικές νότες που ενδεχομένως θυμίζουν αμύγδαλα και/ή καρύδια.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

(Άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παρόντος κανονισμού)

<http://gencat.cat/alimentacio/pliego-aceite-terra-alta>

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL